

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

PREAMBULE – MAATSCHAPPELIJK VERANTWOORD ONDERNEMEN

FieldTurf Tarkett (een Franse onderneming die haar statutaire zetel heeft op 2 Rue de l'Egalité, 92748 Nanterre Cedex, Frankrijk) zet zich in voor duurzaamheid en maatschappelijk verantwoord ondernemerschap. Daarom roept FieldTurf Tarkett haar leveranciers en klanten op om in hun ondernemingsbeleid, zowel intern als in het contact met hun eigen leveranciers en klanten, de tien Universele Principes van het United Nations Global Compact (Global Compact van de Verenigde Naties) in acht te nemen op het gebied van mensenrechten, arbeid, milieu en corruptiebestrijding. U kunt deze principes raadplegen op <http://www.unglobalcompact.org>.

ARTIKEL 1 – TOEPASSING EN TEGENWERPELIJKHEID VAN DE ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen door FieldTurf Tarkett (hierna te noemen "FieldTurf Tarkett") en de koper door middel van een door beide partijen ondertekende schriftelijke verklaring, bepalen deze algemene verkoopvoorwaarden (hierna te noemen "AVV") doel en reikwijdte van de zakelijke relatie tussen FieldTurf Tarkett en de koper (hierna samen te noemen de "Partijen"). De AVV worden aan de koper verstuurd of verstrekt om deze in staat te stellen een bestelling te plaatsen. Derhalve is elke geplaatste bestelling onderworpen aan de volledige en onvoorwaardelijke aanvaarding van deze AVV voor de koper, met uitsluiting van alle andere documenten zonder contractuele waarde zoals brochures of catalogi, die uitsluitend ter indicatie dienen. Tenzij een formele, schriftelijke overeenkomst is verstrekt door FieldTurf Tarkett, heeft geen enkele speciale voorwaarde in de documenten van de koper, in het bijzonder in de algemene inkoopvoorwaarden van de klant, prioriteit boven deze AVV. Geen enkele voorwaarde die in tegenspraak is met deze AVV kan derhalve van toepassing zijn op FieldTurf Tarkett, ongeacht het tijdstip waarop FieldTurf Tarkett hierover is geïnformeerd, tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen door FieldTurf Tarkett.

ARTIKEL 2 – BESTELLINGEN

Bestellingen dienen schriftelijk te worden geplaatst en FieldTurf Tarkett is uitsluitend gebonden aan bestellingen die zijn aangenomen door haar vertegenwoordigers of medewerkers indien FieldTurf Tarkett een schriftelijke bevestiging van dergelijke bestellingen (hierna te noemen "SBB") heeft afgegeven aan de koper. Na ontvangst van de SBB zal de koper de voorwaarden van de SBB controleren en een eventuele claim schriftelijk indienen binnen twee (2) werkdagen. Wijziging of annulering van een bestelling op verzoek van de koper wordt uitsluitend overwogen indien schriftelijke kennisgeving is ontvangen door FieldTurf Tarkett voorafgaand aan de fabricage van de producten, met dien verstande dat het FieldTurf Tarkett vrij staat om de aangevraagde wijziging te accepteren of niet. Indien FieldTurf Tarkett bij wijze van uitzondering om commerciële redenen instemt met de annulering van een bestelling na fabricage van de producten, stemt de klant ermee in om vijftienvijftig procent (25%) van het totale bedrag van de geannuleerde bestelling aan FieldTurf Tarkett te betalen als aandeel in de kosten die FieldTurf

Tarkett heeft gemaakt, zoals de kosten van fabricage, opslag, verpakking en alle andere kosten die voortvloeien uit de geannuleerde bestelling. In een dergelijk geval zal FieldTurf Tarkett de koper een e-mailbericht sturen waarin deze wordt herinnerd aan de toepassing van deze voorwaarde voorafgaand aan de afgifte van een krediet op de overeenkomstige factuur. De bestelling wordt aangegaan door de koper en kan niet worden overgedragen zonder de toestemming van FieldTurf Tarkett.

ARTIKEL 3 – LEVERING

3.1. Voorwaarden

Levering vindt plaats:

- Hetzij bij de aanvang van het lossen bij of in het pand of het aangegeven magazijn van de koper, indien het transport is gekozen en georganiseerd door FieldTurf Tarkett;
- Of op het moment dat de goederen voor de koper worden klaargezet bij of in het pand van FieldTurf Tarkett, indien het transport is gekozen en wordt uitgevoerd door de koper; in welk geval de koper de geleverde goederen zonder uitstel zal ophalen en alle kosten die voortvloeien uit het niet ophalen van de goederen (bewaarloon, opslagkosten, enzovoort) uitsluitend voor rekening van de koper komen, die zich eenvoudig door plaatsing van de bestelling verbindt tot betaling van dergelijke kosten;
- Of, in het geval van export, bij het lossen in de loshaven, met of zonder verzekering of conform elke andere voorwaarde zoals vermeld op de SBB.

In elk geval is FieldTurf Tarkett niet verplicht tot levering indien de koper niet heeft voldaan aan zijn betalingsverplichtingen jegens FieldTurf Tarkett, ongeacht de oorzaak hiervan. Het is FieldTurf Tarkett uitdrukkelijk toegestaan in delen te leveren. Indien de koper heeft verzocht om levering per expresse, zullen de hieraan verbonden kosten in rekening worden gebracht bij de koper. Indien de koper bij levering de geleverde goederen zonder opgave van redenen weigert, bijvoorbeeld indien de koper niet bestrijdt dat het geleverde overeenstemt met de bestelling, stemt de koper ermee in vijftig procent (50%) van de totale kosten van de geweigerde bestelling te betalen als aandeel in de door FieldTurf Tarkett gemaakte kosten, zoals verzend-, opslag- en verpakkingskosten alsmede alle overige kosten die voortvloeien uit de geweigerde bestelling. FieldTurf Tarkett zal in dat geval de koper een e-mailbericht sturen waarin deze wordt herinnerd aan de toepassing van deze voorwaarde voorafgaand aan de afgifte van een krediet op de overeenkomstige factuur.

3.2. Levertermijn

Leverdatums zijn, indien opgegeven, een indicatie. De koper erkent dat levering afhankelijk is van voorraad en van fabricage- en transportmogelijkheden. FieldTurf Tarkett is derhalve niet aansprakelijk indien het niet kan voldoen aan de levertermijn.

3.3. Risico's

Ongeacht de datum van levering zoals gedefinieerd in Artikel 3.1. vindt de risico-overdracht plaats op het moment van de overdracht van de goederen aan de vervoerder. Het risico van het vervoer van de goederen en hun verpakking ligt derhalve bij de koper.

In het geval van schade of gebreken zal de koper zijn rechten jegens het transportbedrijf uitoefenen conform artikel L.133-3 van het Franse Wetboek van Koophandel (Code de Commerce), en tegelijkertijd een kopie van zijn brief doen toekomen aan FieldTurf Tarkett.

ARTIKEL 4 – CLAIMS

Onverminderd de regeling die door de koper moet worden getroffen met de transportmaatschappij zoals beschreven in Artikel 3.3. hierboven, dient elke claim met betrekking tot gebreken, eigenschappen en type van de geleverde goederen te worden ingediend per aangetekende brief met ontvangstbevestiging (of expressepost in het geval van export), niet later dan acht (8) dagen na ontvangst van de goederen. Zichtbare gebreken dienen direct en in elk geval niet later dan dertig (30) dagen na de datum van ontdekking te worden gemeld per aangetekende brief met ontvangstbevestiging (of expressepost in het geval van export). Indien de koper hieraan niet voldoet, zullen de goederen geacht worden conform de bestelling en vrij van gebreken te zijn geleverd. Indien de goederen worden geïnstalleerd, dient de installatie op de dag dat een dergelijk zichtbaar gebrek wordt ontdekt, onmiddellijk te worden stopgezet. Indien de koper hieraan niet voldoet, is de garantie niet langer van toepassing. Elke klacht dient te worden ingediend inclusief de leverbon, het bestelformulier en de inkoopfactuur voor het product waarop de klacht betrekking heeft. De koper dient bovendien alle beschikbare bewijsmateriaal voor de gebreken waarop de claim betrekking heeft over te dragen, waarbij FieldTurf Tarkett zich het recht voorbehoudt om een onderzoek of inspectie uit te voeren, direct of indirect. Het is niet toegestaan goederen te retourneren zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van FieldTurf Tarkett. Wanneer FieldTurf Tarkett vaststelt dat er inderdaad sprake is van een zichtbaar gebrek of tekort, heeft de koper alleen recht op vervanging van de defecte goederen of aanvulling van het tekort; enige andere vorm van compensatie is uitgesloten. Klachten die door de koper worden ingediend, ontslaan deze niet van de plicht om aan zijn betalingsverplichtingen te voldoen.

ARTIKEL 5 – GARANTIE – AANSPRAKELIJKHEID

5.1. Garantie op verborgen defecten

Elke claim die betrekking heeft op verborgen gebreken, dient te worden ingediend per aangetekende brief met ontvangstbevestiging (of expressepost in het geval van export) ten hoogste dertig (30) dagen na melding van het gebrek door de koper. Als de goederen worden geïnstalleerd, dient de installatie te worden stopgezet op de dag dat het gebrek wordt opgemerkt. Indien de koper zulks niet doet, is de garantie niet van toepassing. Indien FieldTurf Tarkett van mening is dat de goederen inderdaad niet aan de garantiecriteria voldoen, zal FieldTurf Tarkett naar eigen inzicht alle, of een deel van de producten vervangen of vergoeden conform de voorwaarden van het garantiedocument voor het desbetreffende product. Claims met betrekking tot goederen van een lagere of afgewaardeerde kwaliteit, die worden verkocht "as is" (in de staat waarin deze zich ten tijde van de verkoop bevinden), worden niet geaccepteerd. Professionele kopers met dezelfde specialiteit dienen aan te tonen dat zij inspecties hebben uitgevoerd na ontvangst van de goederen.

5.2. Aansprakelijkheid

FieldTurf Tarkett is in geen geval aansprakelijk jegens de koper indien de koper goederen heeft geselecteerd die niet geschikt zijn voor het beoogde doel, als de goederen niet correct en conform de aanbevelingen van FieldTurf Tarkett zijn gebruikt, opgeslagen en/of onderhouden, of als deze niet zijn gebruikt in overeenstemming met de nieuwste inzichten. FieldTurf Tarkett is in geen geval aansprakelijk voor enige indirecte schade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, economische verliezen. In elk geval is de totale aansprakelijkheid van FieldTurf Tarkett in alle gevallen beperkt tot de waarde van de desbetreffende bestelling.

ARTIKEL 6 – PRIJS

Alle prijzen zijn in euro's, tenzij schriftelijk anderszins overeengekomen door FieldTurf Tarkett, netto, exclusief belasting en zoals geldig op de dag die is aangegeven op de SBB. De toepasselijke prijzen worden eenmaal jaarlijks of op verzoek van de koper door FieldTurf Tarkett bekendgemaakt. De contractprijs, leverings- en uitvoeringsdatums eventuele prestatiegaranties worden naar rato aangepast aan de extra kosten die FieldTurf Tarkett maakt als gevolg van nieuwe verplichtingen en/of een verandering in specificaties, codes en standaarden binnen de sector of in de toepasselijke wet- en regelgeving. Tenzij anders aangegeven zijn eventuele prijsreducties die FieldTurf Tarkett verleent uitsluitend geldig voor de bestelling waarop deze betrekking hebben.

ARTIKEL 7 – FACTURERING

Elke verkooptransactie wordt door FieldTurf Tarkett aan de koper gefactureerd. De koper accepteert de mogelijkheid van deelfacturen voor deelleveringen. FieldTurf Tarkett kan aanvullende kosten factureren voor aanvullende diensten die zijn gerelateerd aan de producten. Een lijst van deze diensten vindt u bijgesloten bij de prijslijst.

ARTIKEL 8 – BETALINGSVOORWAARDEN

Tenzij uitdrukkelijk anderszins gespecificeerd, dient koper de facturen die deze van FieldTurf Tarkett ontvangt, netto en zonder korting te betalen binnen een maximumperiode van dertig (30) dagen na de factuurdatum. FieldTurf Tarkett is niet verplicht om een betalingsregeling te handhaven die het bedrijf mogelijk in het verleden aan de koper heeft verleend. Als de verkoop een of meer leveringen omvat, kan een achterstallige betaling voor een van de leveringen of het niet accepteren van een rekening automatisch leiden tot onmiddellijke beëindiging van de verkoop, dit ter beoordeling van FieldTurf Tarkett. Indien de betaling niet uiterlijk op de vervaldatum is voldaan, heeft FieldTurf Tarkett van rechtswege, zonder betalingsherinnering en onverminderd mogelijke schadevergoeding, recht op:

- Directe opeisbaarheid van alle bedragen die de koper aan de verkoper verschuldigd is, met inbegrip van betalingen waarvoor in eerste instantie een latere vervaldatum was voorzien;
- Betaling door de koper van een boete voor te late betaling op de dag volgend op de betaaldatum op de factuur, gelijk aan de rentevoet die door de Europese Centrale Bank is toegepast bij de meest recente herfinancieringstransactie plus 10 procentpunten (tarief dat geldt volgens de

voorzieningen van artikel L.441-6 van het Franse Wetboek van Koophandel (Code de Commerce));

- Een vaste som van 40 euro plus alle eventuele incassokosten die FieldTurf Tarkett heeft gemaakt om de verschuldigde bedragen te innen;
- Opschorting van alle leveringen; in een dergelijk geval worden de leveringen pas hervat na volledige betaling van de verschuldigde bedragen plus samengestelde rente als gevolg van de vertraging;
- Annulering van de verkoop en het doen van een verzoek om retournering van alle goederen op kosten van de koper;
- Opeising op elk gewenst moment van de geleverde producten, waarbij de kosten van retournering voor rekening komen van de koper en FieldTurf Tarkett de reeds door de koper betaalde bedragen behoudt op grond van een boetebeding;
- Betaling door de koper van de kosten van mogelijke juridische procedures.

Indien verslechtering van de financiële situatie van de koper het tegoed/de vorderingen van FieldTurf Tarkett in gevaar brengt, behoudt de laatste zich het recht voor om lopende bestellingen op te schorten of te annuleren. FieldTurf Tarkett kan ook verzoeken om waarborgen of vooruitbetaling, waarbij lopende bestellingen worden opgeschort totdat genoemde waarborg of genoemd voorschot is verkregen. Betaling dient altijd te geschieden aan het adres van FieldTurf Tarkett.

ARTIKEL 9 – EIGENDOMSVOORBEHOUD

FieldTurf Tarkett behoudt het volledige eigendomsrecht op de goederen die worden verkocht totdat de volledige prijs en alle bijkomende kosten zijn betaald. Een zekerheidsstelling waardoor een verplichting tot betaling ontstaat (wissel of iets vergelijkbaars) wordt niet als een betaling beschouwd voor het doel van dit artikel. Verzuim van betaling op een van de vervaldagen kan leiden tot een claim voor de volledige retournering van de producten. Totdat de aankoopprijs volledig door de koper is betaald, behoudt FieldTurf Tarkett zich het recht voor om op elk gewenst moment een inventarisatie uit te voeren in het pand van de koper teneinde vast te stellen of de goederen in natura aanwezig zijn en kunnen worden geïdentificeerd als eigendommen van FieldTurf Tarkett. Niettegenstaande het hierboven bepaalde, gaat het risico van verlies, verslechtering of beschadiging van de goederen die onderhevig zijn aan eigendomsvoorbehoud en van de schade die hieruit kan voortvloeien, over op de koper bij levering van de goederen zoals gedefinieerd in de Artikelen 3.1. en 3.3.

ARTIKEL 10 - VERTROUWELIJKHEID

De koper zal alle informatie die in het kader van de bestellingen mogelijk aan koper bekend is gemaakt, vertrouwelijk behandelen.

ARTIKEL 11 – PRODUCTIETOLERANTIES – PRODUCTEVOLUTIE

De koper accepteert het bestaan van productietoleranties volgens de relevante standaarden. Koper erkent dat deze per productfamilie kunnen verschillen. Dit geldt ook voor verschillen in

kleur tussen verschillende producten en tussen productieartikelen en afzonderlijke monsters. Deze verschillen en toleranties worden door de koper uitdrukkelijk geaccepteerd. FieldTurf Tarkett kan wijzigingen aanbrengen in haar producten in verband met technische ontwikkelingen. De koper wordt geacht hiernaar te informeren alvorens bestellingen te plaatsen.

ARTIKEL 12 – IMPORTEN

Aan alle vereisten voor de import van goederen naar het gebied of de plaats van levering die met de koper is overeengekomen, wordt geacht te zijn voldaan door de koper op het moment dat de bestellingen worden verzonden. Vanaf dit moment draagt de koper alle risico's en de volledige aansprakelijkheid met betrekking tot mogelijke weigering van de goederen door de douane of andere autoriteiten.

ARTIKEL 13 – OVERMACHT (FORCE MAJEURE)

Elke onderbreking van de productie als gevolg van leveringsproblemen, een tekort aan arbeidskrachten en/of materialen, stakingen of verstoringen van het transport worden uitdrukkelijk beschouwd als gevallen van overmacht of force majeure, naast die omstandigheden die in de Franse rechtspraak gewoonlijk als zodanig worden beschouwd. In eerste instantie leiden omstandigheden die als overmacht kunnen worden aangemerkt tot opschorting van de verplichtingen van de Partijen. Indien de overmacht langer duurt dan één (1) maand, kan de verkoop door elk van beide partijen worden geannuleerd per aangetekende brief met ontvangstbevestiging.

ARTIKEL 14– STAKING VAN BETALINGEN– WAARBORG, REHABILITATIE EN GERECHTELIJKE LIQUIDATIEPROCEDURES

In het geval van staking van betalingen, waarborg, rehabilitatie en gerechtelijke liquidatieprocedures dient de koper FieldTurf Tarkett hierover onverwijld te informeren per aangetekende brief met ontvangstbevestiging. Ditzelfde geldt in het geval van de benoeming van een ad-hocvertegenwoordiger die optreedt namens de koper.

ARTIKEL 15 – SCHEIDBAARHEID

De Partijen komen uitdrukkelijk overeen dat indien enige bepaling van de AVV op grond van wet- of regelgeving, een verordening of ingevolge een uitspraak van een bevoegd hof nietig of onafdwingbaar blijkt, de overige bepalingen van deze AVV onverkort van kracht blijven.

ARTIKEL 16 – AFSTAND VAN RECHTEN

Indien FieldTurf Tarkett enig recht onder deze AVV niet uitoefent of uitoefening hiervan uitstelt, zal dit niet worden opgevat als het doen van afstand van ditzelfde recht of enig ander recht in de toekomst.

ARTIKEL 17 – TOEPASSELIJK RECHT

De AVV worden beheerst door het recht van Frankrijk, met uitzondering van de collisioneregels. De Partijen komen overeen dat het Weens Koopverdrag van 11 april 1980 niet van toepassing is.

ARTIKEL 18 – RECHTSBEVOEGDHEID

De handelsrechtbanken van Nanterre hebben de uitsluitende rechtsbevoegdheid ter zake van elk geschil dat voortvloeit uit of verband houdt met de AVV en/of de relatie tussen de Partijen, ongeacht de plaats van bestelling en/of levering en de betalingsmethode en zelfs in geval van een schuldgarantievordering of meerdere verweerders.

ARTIKEL 19 – AANWIJZING VESTIGINGSPLAATS

De Partijen kiezen hun respectievelijke statutaire zetels als hun vestigingsplaats.

ARTIKEL 20 – TAAL

De AVV zijn beschikbaar in het Frans, het Engels en het Nederlands. In geval van strijdigheid van de verschillende versies prevaleert de Franse versie.

ARTIKEL 21 – PERSOONSGEGEVENS

Conform de voorwaarden van Franse wet nr. 78-17 op de persoonsgegevens (Loi Informatique et Libertés) van 6 januari 1978 kan FieldTurf Tarkett in het kader van de zakelijke transacties tussen beide Partijen toegang krijgen tot informatie of informatie verzamelen over de koper. Deze informatie is uitsluitend bestemd voor FieldTurf Tarkett. De koper kan zijn recht uitoefenen op toegang tot en correctie van de gegevens conform de bepalingen van wet nr. 78-17 op de persoonsgegevens (Loi Informatique et Libertés) van 6 januari 1978 door een e-mailbericht te sturen naar het volgende adres: Fieldturftarkett@tarkett.com.

De AVV vervangen alle voorgaande voorwaarden.